

60.008/7

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek



-----  
budapest, 1986. szeptember 07.                      bel                      v a s á r n a p  
-----

sb0001 4 150 mtib1003

komplett sajtgyárak, takarmánykeverők exportra

1986. szeptember 7. - keresettek külföldön a budapesti élelmiszeripari gépgyár és szerelő vállalatnál készülő különféle élelmiszer-feldolgozó gépsorok. a vállalat 5-ös számú gyáregysége a malomipari és sajtgyári berendezéseknek több mint a felét külföldön értékesíti. még ebben a negyedévben 77 komplett sajtgyári berendezést adnak át szovjet megrendelőiknek. a gépek értéke meghaladja a 30 millió forintot. az elmúlt hetekben már utnak indították a különleges, rozsdamentes anyagokból készített keverőegységeket és sajtpréseket. a többi kiegészítő felszerelést és részegységet most csomagolják.

hamarosan megkezdik annak a két takarmánykeverő gépnek az összeszerelését is, amelyet kínába szállítanak. a kínai partnerrel 1980-ban jött létre az első megállapodás, s azóta 14 takarmánykeverő üzemet épített fel a vállalat a távoli országban. a most exportra kerülő takarmánykeverők óránként 6-8 tonna teljesítményűek, a berendezéseket a legkorszerűbb vezérlésekkel látták el.

az élgép korábban malomipari darálókat, tartályokat és mérlegeket exportált nigériába, most ezekhez pótalkatrészeket szállít egy, a közelmúltban kötött szerződés alapján.

b/f

ugyancsak az 5-ös számú gyárban, a piaci elvárásokhoz igazodva, gyorsított fejlesztő munkával elkészültek az első önjáró magtisztító gépek is. a 20 darabból álló nullszériát az év végéig legyártják és kipróbálják. a piackutatók máris jelezték, a vállalat export-piacain nagy az érdeklődés az új berendezés iránt. /mti/

sz/cl sr cl olt  
00.10 070986 1560

--

sb0002 4 150 mtib1001

## tartósabb elemek

1986. szeptember 7. - az idén 50 millió forintot fordítanak az elemek minőségének javítására, gyártásának fejlesztésére az akkumulátor- és szárazelemgyárban. az üzem rekonstrukciójakor, tavaly új gyártósorokat állítottak munkába, az idén pedig az elemek előállításához szükséges - korábban kooperációban készült vagy külföldről vásárolt - alkatrészek gyártásával bővítették tevékenységüket. megkezdték az elemek fémházának hazai gyártását is. a fémházakért eddig évente csaknem 15-20 millió forintot fizettek külföldi szállítóknak. maguk állítják elő ezután azokat a korábban kooperációban készített horganyhüvelyeket is, amelyek az energiát szolgáltatják az elemekben. így az elemeknek most már minden fontosabb alkatrészét a vállalaton belül készítik el, s ezzel lehetőség nyílik arra, hogy a jövőben komplex módon fejleszthessék ezt a gyártmányukat. mindezzel javul a termelés jövedelmezősége is, mert ezeket az alkatrészeket a szállítóknak fizetett árhoz képest olcsóbban állítják elő. az előzetes számítások szerint a korábbi kiadások egy részének megtakarításával 6-8 százalékkal növekszik a vállalat nyeresége.

az elemek gyártásának korszerűsítése egy új automatizált masszakeverő berendezés munkába állításával fejeződik be az idén. próbaüzemeltetését novemberben kezdik meg, s ezzel váltják majd fel a régi, még kézi irányítású gépeket. az új automata berendezéssel biztosítani tudják, hogy minden elembe egyenletesen jó minőségű aktív töltőanyag kerüljön. ezzel a mostani 6-8 hónapra előreláthatóan 12 hónapra meghosszabbítják azt az időt, amíg az elemek megőrzik eredeti teljesítményüket, s minőségük romlása nélkül tárolhatók. /mti/

be/sr/cl olt  
09.00 070986 1699

DA

--

sb0003 4 150 mtib1002

## tűzelőolaj helyett faapríték

1986. szeptember 7. - több mint egymillió forintos megtakarítást hozott az őrszentpéteri őrség termelőszövetkezet baromfiágazatában az a hat előtétkazán, amelyet a gazdaság 150 ezres baromfinevelő telepén egy éve állítottak üzembe. a nagykunsági erdő- és fafeldolgozó gazdaságban kifejlesztett faapríték-készítő és a hagyományos olajkazánokhoz csatlakoztatható aprítéktűzelő berendezés mintegy száz tonna tűzelőolaj fölhasználását tette szükségtelemmé azáltal, hogy az olak fűtéséhez a gazdaság fűrészüzemében keletkező hulladékfát használhatták fel.

az üzemelési tapasztalatokról hamarosan országos bemutató keretében számolnak be az őrségiek az érdeklődő gazdaságoknak. a termelőszövetkezetben azt tervezik, hogy a baromfitelepükön évente fölhasznált 700 tonna faaprítékon felül előállítható 300-400 tonnányi fűtőanyagot fölkinálják a lakosságnak, hiszen a hulladékból készült tűzelő elégetésére a családi házak olajkazánjai is alkalmassá tehetők. /mti/

sim/mmé/kö az olt  
09.00 070986 1024

--

sb0004 4 150 mtib1004

## vetőmagüzemet épít az ikr

1986. szeptember 7. - évi 10 ezer tonna fémzárolt vetőmag előállítására alkalmas hibridüzem építése kezdődött meg bábolnán. az iparszerű kukoricatermelő közös vállalat a magas biológiai értékű és kedvező agrotechnikai tulajdonságú kukoricahibridek hazai feldolgozása érdekében látott hozzá az előreláthatóan 600 millió forintba kerülő új üzem megvalósításához. a beruházást az ikr saját erejéből, valamint a magyar nemzeti banktól fölvetett hiteltől finanszírozza. a tervek a bécsi intag tervezőiroda, valamint a győriterv készítette. az építési munkálatok versenytárgyalását az észak-dunántúli közmű- és mélyépítő vállalat nyerte meg.

a bábolnait az ausztriai parndorfban már eredményesen működő vetőmagüzem mintájára alakítják ki; ez kivívtta termékeivel a szakemberek egybehangzó elismerését. az üzem technológiai elemeinek

BA

értékét vetőmaggal téríti meg az ikr. a technológiai kialakításánál fontos tényezőként vették figyelembe a szakemberek a lehető legkíméletesebb feldolgozást. a tervek szerint az 1987 harmadik negyedévében átadásra kerülő üzemben mintegy 2000 hektár termőterületről származó, csaknem 11.000 tonna csöves vetőmagkukorica feldolgozását tervezik. /mti/

pil/wm/az/li olt  
09.01 070986 1237

--

sb0005 4 160 mtib1005

szüreti napok sopronban

1986. szeptember 7. - szeptember 12. és október 2. között rendezik meg a soproni szüreti napok ezévi eseményeit. a három hétig tartó kulturális programsorozat nyitánya a német nemzetiségi néptáncfesztivál lesz. a seregszemlére az ország minden részéről érkeznek német nemzetiségi együttesek, s jelezte részvételét egy burgenlandi vendégegyüttes is. a táncosok szeptember 13-án a petőfi kiállítás nyílik a festőteremben a magyar televízió jelmez-, díszlet- és bábtervezőinek munkáiból. szeptember 20-án és 21-én a szüreti turára érkező veterán autókat csodálhatják meg az ikva-parti város lakói és az eseményt felkereső turisták. szeptember 20-án hat zenekar részvételével megyei fuvószenekari találkozó színhelye lesz sopron. az együttesek szabadtéri koncertet adnak a fő téren, majd a város különböző pontjain térzenéssel szórakoztatják a sétálókat. szeptember 24-én a legfiatalabb színházlátogatóknak mutatja be a budapesti rock színház gropius stúdiója benedek elek: többsincs királyfi című mesejátékát. három nappal később bécsi dallamok címmel operett-estre várják a könnyűműfaj szerelmeseit. mindkét esemény színhelye a petőfi színház lesz. szeptember 28-án a japán fuji tánc-, és zenei együttes vendégszereplésére kerül sor. a felkelő nap országának táncosai ősi mítoszok, mesék történeteit mondják el a mozgás, a tánc nyelvén, a zenészek évszázados japán népi hangszereket szólaltatnak meg. a soproni szüreti napok időtartama alatt a város borozóiban a szüreti vigasságok régi hagyományait elevenítik fel dalban, verses rigmusokban. a gysev kertészetében kiállításra hívják a virágok, szobanövények kedvelőit. a kiállítás bevételét a rendezők a mozgássérültek javára ajánlják fel. az eseménysorozat október 2-án a neoton familia koncertjével zárul.

/mti/  
mzs/sza/az/cl olt  
09.02 070986 1881

BA

--

sb0006 4 160 mtib1006

felújítják a deák-kuriát

1986. szeptember 7. - teljesen felújítják a deák-kuriát a zala megyei kehidakustányban. a földszintes, L-alaku épület 1770 körül készült, s örökségként került a deák család birtokába. hosszabb ideig élt itt a jeles politikus, deák ferenc. gyakran vendégeskedett benne a szomszédos zalaegerszegben lakó csányi lászló, a 48-as szabadságharc egyik, vértanúhalált halt vezetője, alkalmanként pedig deák barátja, vörösmarty mihály is.

a helyreállítási munkák a tetőszerkezet rendbehozásával kezdődtek meg. ezt követően, jövőre látnak hozzá a belső renováláshoz, melyet jelentős átalakításokkal kapcsolnak össze. az elfogadott hasznosítási programterv ugyanis három funkciót is szán a kuriának.

az épület déli szárnyában helyezik el a deák-kiállítást; ennek anyaga a reformkor és a szabadságharc történelméről, valamint deák ferenc életútját eleveníti fel. külön helyiségben mutatják be a község helytörténeti gyűjteményét. a kelet-nyugati szárnyban lesz az iskolai oktató-nevelő munkát is segíteni hivatott községi könyvtár és a deák ferenc nevét viselő helyi uttorócsapat klubja. a kuria nyugati végén, külön bejárattal, vendégszobát rendeznek be, amely elsősorban alkotó művészek, kutatók elszállásolására szolgál.

a községi közös tanács megyei és központi támogatással hozatja rendbe és hasznosítja a haza bölcsének hajdani otthonát. a helyreállítással párhuzamosan felújítják az udvarházhoz tartozó, másfél hektáros parkot is. a kívül-belül megszüpült, kellemes környezetével a múlt hangulatát idéző deák kuria a tervek szerint két év múlva fogadhatja az első látogatókat. /mti/

tas/kné/kö az olt  
09.03 070986 1650

BA

--

sb0007 4 180 mtib1007

családi főzőhelyek baranyában

1986. szeptember 7. - baranya tizenöt kistelepülésén működik már családi főzőhely; egy-egy háznál látják el naponta meleg étellel azokat a magányosan élő embereket, akik hajlott koruk vagy megromlott egészségi állapotuk miatt nem képesek főzni maguknak. a falvak többsége a hátrányos térségekben - az ormánságban, a mecsekben és a zselicben - fekszik. a településeken nincs iskola, következésképpen nincs napközi otthoni főzés, nincs vendéglő és üzemi konyha, emiatt megoldhatatlan a rászoruló emberek intézményes ellátása meleg étellel.

a családi főzőhelyeket a megyei tanács egészségügyi osztályának kezdeményezésére szervezték a magányos falusi öregek ellátására. a helyi tanácsok jó partnernek bizonyultak, s különösen azóta terjed ez az újszerű szolgáltatás, amióta előljáróságok alakultak a kistelepüléseken. az előljáróságok tagjai tudják leginkább: hol vannak ellátatlan idős emberek és hol lehet megszervezni a családi főzőhelyeket. megoszlanak a költségek, a megyei tanács fizeti a munkabért, a helyi tanács pedig az anyagköltségeket fedezi.

a családi főzőhelyeket olyan gazdaasszony vezeti, aki megfelel a szigorú ételmiszerhygiéniai előírásoknak. konyháján legfeljebb öt embernek főz; a kis létszám előnye, hogy változatosabb, izletesebb lehet a menü, figyelembe tudják venni a kosztosok egyéni kívánságait. előnye továbbá az, hogy a főzéshez felhasználhatják a háztájiban előállított zöldséget és húst, ami által csökkennek a főzési költségek, s ami még fontosabb: jobb minőségű étel készíthető belőlük. /mti/

igó/bné/kő az olt  
09.03 070986 1597

BA

-.-

sb0008 4 130 mtib1008

ki tud többet a szovjetunióról? - vetélkedő

1986. szeptember 7. - az 1986/87 tanévre is meghirdeti a középiskolások és a középfoku felnőttoktatási intézmények hallgatói részére a ki tud többet a szovjetunióról? című politikai vetélkedősorozatot a művelődési minisztérium, a kisz központi bizottsága, a magyar-szovjet baráti társaság, a lapkiadó vállalat és a szovjetunió című folyóirat szerkesztősége. a vetélkedő célja a szovjetunió történelmének, jelenlegi életének, a magyar-szovjet együttműködés eredményeinek a megismertetése és a két nép közötti barátság elmélyítése.

négy-négy fős csapatokkal valamennyi gimnázium, szakközépiskola, szakiskola és szakmunkásképző intézet, valamint önálló felnőttoktatási intézmény és tagozat benevezhet a versenybe. a házi vetélkedőket az iskolák rendezik, s mindenhol a legjobb csapat jut tovább. a középiskolások ezt követően budapesti kerületi és megyei elődöntőkben, majd a fővárosi és a megyei döntőkben, ezt követően nyolc országos elődöntőben, s 1987. áprilisában a döntőben adnak számot tudásukról. áprilisban bonyolítják le a felnőttek versenyének döntőjét is.

a két első helyezett középiskola három évig használhat egy háromszobás berendezett faházat balatonberényben. a két második helyen végzett csapat 35 ezer forintot, a két harmadik helyezett pedig 25 ezer forintot kap. a legjobb nyolc csapat diákjai és a felkészítő tanárok szovjetunióbeli jutalomüdvözlésen vehetnek részt.

a versennyel kapcsolatosan a részletes tájékoztatót és a jelentkezési lapokat a magyar nyelvű szovjet lapok olvasószolgálatára már eljuttatta az iskolákba, s azokat kitöltve november 1-jéig kell beküldeni. /mti/

sa/bc/li olt  
09.04 070986 1686

BA

-.-

sb0009 4 160 mtib1009

könyv debrecen műemlékeiről

1986. szeptember 7. - több mint háromszáz oldalon, hatvan képpel és térképpel illusztrálva, gellér ferenc építészmérnök szerkesztésében megjelent debrecen műemléki katasztere. a munkát az általános és részletes rendezési tervek, valamint a beruházási rehabilitációs tervezések alapkokumentumaként állították össze. a kataszter alap gondolata az, hogy a műemlékké válás és nyilvánítás időben nem lezárt folyamat, s a ma épületei a jövő műemlékei. a nyilvántartásba vett műemlékeken túl felvonultatja azokat az építményeket is, amelyeket a védelem és a műemlékké nyilvánítás szempontjából a legfontosabbnak tartanak a szakemberek. ennek alapján a 625 éves debrecen százötvenhat olyan alkotását írja le, amely 1945-ig jellegzetesen meghatározta a tiszántul legnagyobb városának építészeti arculatát.

ismertetőt ad a legújabbkori városépítő tervekről és feladatokról. a program szerint sétáló utca lesz a számos történelmi nevezetességű épület között húzódó batthyány utca, s hasonlóképpen az ősi debreceni építészeti hagyományok megőrzésével most épülő kálvin téri bevásárló központ. /mti/

szü/éva/az/li olt  
09.04 070986 1152

-.-

sb0010 4 160 mtib1010

kamarakoncertek kistelepüléseken

1986. szeptember 7. - újszerű kezdeményezést indít útjára a küszöbön álló hangversenyévadban a győri filharmonikus zenekar. az együttesből alakuló kamarazenekar győr-sopron megye kistelepülésein ad koncertet. a vállalkozás anyagi fedezetét a zenekar és a megyei művelődési központ az országos közművelődési tanács pályázatán nyerte el. még ez év őszén kilenc községben lépnek fel corelli, vivaldi, mozart és weiner leó műveivel. a hangversenyeket a falvak iskoláiban, kulturházaiban, tornatermeiben tartják a helyi általános iskolások számára. céljuk, hogy minél több kisdíákot vezessenek be a klasszikus zene világába. az országos filharmónia ugyan már hosszú évek óta minden évadban megszervezi a diákbérleti sorozatokat, ezekre a koncertekre azonban főként a megye városaiban tanuló gyerekek jutnak el. a győri zenekar kezdeményezése több száz falusi kisdíák zenei neveléséhez járul hozzá. /mti/

mzs/sza/kö az olt  
09.05 070986 0966

BFA

-.-

sb0011 4 180 mtib1011 /közönségszolgálat/

újabb szunyogirtás a balaton-parton

1986. szeptember 7. - a balaton utószezoni vendégeinek zavartalan pihenése érdekében idén még egy szunyogirtást tartanak a tópart idegenforgalmi központjainak körzetében.

a balatoni intéző bizottság titkárságának megbízásából a terratechno környezetvédelmi közös vállalat szeptember 9-én, rossz idő esetén 10-én keszthely, badacsony, tihany, balatonfüred, balatonalmádi és balatonkenese térségében irtja helikopterről a szunyogokat. szeptember 10-én, kedvezőtlen időjárás esetén 11-én sílfok, balatonföldvár, balatonöszöd, boglárlelle és fonyód belterületén lesz szunyogirtás.

az alkalmazott irtószer az emberre és a melegvérű állatokra veszélytelen. a méhekre azonban veszélyes, ezért felhívják a méhészek figyelmét, hogy a szunyogirtás idejére helyezték biztonságba méhcsaládjaikat. /mti/

szé az/kö olt  
09.06 070986 0868

-.-

sb0012 4 130 mtib1012 /embargó: 12.00 óráig!/  
magyar vezetők köszöntőlevele

1986. szeptember 7. - kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt főtitkára és losonczy pál, az elnöki tanács elnöke levélben köszöntötte todor zsigkovot, a bolgár kommunista párt központi bizottságának főtitkárát, a bolgár népköztársaság államtanácsának elnökét 75. születésnapja alkalmából. /mti/

kö/km/li olt  
10.25 070986 0356

BFA

-.-

sb0013 4 130 mtib1014

magyar pugwash-vezetők nyilatkozata

1986. szeptember 7. - a pugwash-mozgalom budapesti megkezdett 36. konferenciájának tapasztalatait értékelte berényi dénes, a magyar pugwash-bizottság elnöke, és valki lászló, a bizottság titkára az mti munkatársának adott nyilatkozatában.

elmondták; hazánk külpolitikai törekvéseinek, s egyben a magyar pugwash-bizottság tevékenységének elismerése, hogy éppen magyarországi választotta tanácskozási színhelyül a nukleáris fegyverek ellen küzdő tudósok, had- és társadalomtudományi szakemberek e nemzetközi szervezete.

ráműtötték: a konferencián - a mozgalom hagyományainak megfelelően - elsősorban a világbékét, a fegyverkezési versenyt, a kelet-nyugati kapcsolatokat, s a nukleáris kísérletek betiltását érintő kérdéseket vitatták meg. e fegyverkísérletek teljes betiltásáról szólva a tanácskozáson megállapították: a technikai feltételek adottak, csupán politikai akarat szükséges ennek megvalósításához, az amerikai szakértők adatokkal támasztották alá, hogy az ürfegyverkezési program értelmetlen, jelenleg technológiailag lehetetlen és az amerikai nép félrevezetése, nagy jelentőséget tulajdonítottak az ugynevezett válságstabilitás kérdésének. a szakértők megítélése szerint a harmadik világban kibontakozó válságok Európára nézve is veszélyesek, a konfliktusok eszkalációja esetén óriási jelentősége van annak, hogy az európai kontinensen mennyire lehet ellenőrzés alatt tartani a katonai tevékenységet, egy esetleges konfliktus ugyanis ugynevezett megelőző csapást válthat ki.

a konferencia egyik munkacsoportja értékelte a varsói szerződés tagállamai politikai tanácskozási testületének legutóbbi budapesti felhívását. elismeréssel beszéltek arról a javaslatról, hogy a hagyományos fegyveres erők csökkentéséről folytatott tárgyalásokhoz kapcsolódjanak az e kérdés megvitatásában eddig részt nem vett országok, közöttük hazánk is, mint a két pugwash-mozgalmi vezető elmondta, a tanácskozás résztvevői nagyra értékelték a szovjetunió által meghirdetett atomrobbantási kísérletek moratóriumának meghosszabbítását.

végezetül elmondták: a szervezet tagjai nemcsak békevágyuknak adtak kifejezést az egyhetes tanácskozáson, hanem ajánlásokat dolgoztak ki, amelyeket eljuttatnak saját országaik vezetőihez, az érintett nagyhatalmakhoz, a helsinki folyamatban szerepet játszó fórumokhoz.

a pugwash-mozgalom következő konferenciáját 1987-ben ausztriában rendezik meg. /mti/

lg/il olt  
10.46 070986 2465

3A

--

sb0014 4 150 mtib1015 /közönségszolgálat/

kijavították a népszínház utcai hibás vízvezetékét

1986. szeptember 7. - a fővárosi vízművek szakemberei vasárnap hajnalra kijavították és üzembe helyezték a józsef körut és a népszínház utca találkozásánál pénteken megsérült 1050 milliméter átmérőjű vízvezetékét. a hiba elhárításának ideje alatt is zavartalan volt a környék vízellátása. a bkv szakemberei még vasárnap délután visszahelyezik a megsérült vezeték feltárásához felszedett síneket, majd ezt követően a fővárosi közterület-fenntartó vállalat munkatársai újraaszfaltozzák az uttest felbontott szakaszát. a beton megszilárdulása után várhatóan hétfőn hajnalban ismét megindulhat a tompa utca és a november 7. tér között a villamosforgalom. /mti/

be/il olt  
11.50 070986 0732

--

sb0015 4 150 mtib1016

próbaüzem a „piros,, metró új központjában

1986. szeptember 7. - vasárnap reggel megkezdődött a kelet-nyugati piros metró új, korszerűsített biztonsági berendezéseinek próbaüzeme. a metróvonal jelző- és vasútbiztonsági berendezéseinek rekonstrukciója egy évvel ezelőtt kezdődött meg, s felújításuk utolsó lépéseként ezen a hétfőn kötötték át a berendezések vezetékeit a munkálatok idejére létesített ideiglenes rendszerről az új központra. ezzel a munkával vasárnap hajnalra végeztek a szakemberek, s megkezdődhetett az új biztonsági berendezések próbaüzemeltetése.

a metró szakemberei által tervezett és a Ganz-~~é~~ elkészített új biztonsági berendezések segítségével a forgalom maximális biztonságának garantálása mellett az esetleges meghibásodások a korábbiaknál rövidebb idő alatt, könnyebben elháríthatók, lehetőség szerint minél kisebb fennakadást okozva a szerelvények közlekedésében. Electric-ben

a hétfői üzemszünetet arra is felhasználták, hogy felújítsák az 5. sz. vezér téri végállomás vágányait, váltóit. vasárnap reggelre új ágyazatukban helyükre kerültek az új sínek és az új váltók, s megkezdődött bekapcsolásuk a villamos hálózatba.

3A

a „piros” metró hétvégi üzemszünete a kisebb-nagyobb kényelmetlenségektől eltekintve nem okozott jelentősebb fennakadásokat a közlekedésben. az utasok szállításához elengedőnek bizonyult az a 60 autóbusz, amelyeket a bkv a metrójáratok pótlására állított be. az autóbuszok 2-3 percenként indultak, s ha szükség volt rá, ennél is gyorsabban követték egymást. /mti/

be/il olt  
13.43 070986 1563

--

sb0016 4 130 mtib1018 /embargó: 18 óráig!/  
üdvözlő távirat /brazília/

1986. szeptember 7. - losonczy páál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte josé sarney köztársasági elnököt, a brazil szövetségi köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

li/km/il olt  
14.02 070986 0234

--

sb0017 4 160 mtib1019

kiállítás hódmezővásárhelyen

1986. szeptember 7. - hódmezővásárhelyen a tornyai jános múzeumban vasárnap nyitották meg a dél-dunántuli képzőművészek tárlatát. az intézmény termeiben baranya, tolna, somogy és zala megyei festő-, grafikus-, szobrász-, valamint iparművészek mintegy 80 alkotását mutatták be.

az első „vendég-kiállítás”, célja a dél-dunántulon, illetve a dél-alföldön élő alkotásainak megismertetése, a kapcsolatok szorosabbra fűzése, a két területi szövetség együttműködésének kialakítása. a tervek szerint az elkövetkező években rendszeresen rendeznek kölcsönös tárlatokat az egymástól távoli tájak kortárművészetének szélesebb körű bemutatására.

a dél-dunántuliak kiállítását egy hónapig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

tób/il olt  
14.09 070986 0789

9 művészek

BA

--

sb0018 4 130 mtib1017

elutaztak a finn nődelegációk

1986. szeptember 7. - vasárnap elutazott a finn nők demokratikus szövetségének és a finn szociáldemokrata nőszövetségnek a küldöttsége. a delegációk a magyar nők országos tanácsának vendégeként augusztus 31. és szeptember 7. között tartózkodtak hazánkban. a küldöttségek megbeszéléseket folytattak a mmot vezetőivel a nőpolitikai munka tapasztalatairól, és tájékoztak időszerű szociálpolitikai és gazdaságpolitikai kérdésekről. a delegációkat fogadta cservenka ferencné, az országgyűlés alelnöke és ballai lászló, az mszmp kb gazdaságpolitikai osztályának vezetője. /mti/

me/bc/il olt  
14.14 070986 0631

--

sb0019 4 150 mtib1020 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés - csendes, kora őszi idő

1986. szeptember 7. - hatalmas ciklonrendszer alakítja európa egészének időjárását. a ciklon központi területe a skandináv-félszigettől a szovjetunió európai területének északi részén át egészen az ural északi vonaláig húzódik. a ciklon központi területe körül viszonylag gyors egymásutánban követik egymást az időjárási frontok, amelyek a kontinens belseje felé haladnak. egy ilyen front vonul el vasárnap a kárpátoktól északra, és hatása a negyláncon belüli területre nem lesz jelentős. ezt a frontot északnyugat felől nagy sebességgel követi egy másik is, amely azonban hétfő délutánig valószínűleg nem éri el magyarországot.

szombaton magyarországon napos, csendes, szép kora őszi idő volt, 10-12 fok között alakult. vasárnap hajnalban 3, 14 fok között volt a hőmérséklet. délelőtt északon több helyen megnövekedett a fátyolfelhőzet, országszerte napos idő volt. 11 órára 16, 21 fokig emelkedett a hőmérséklet. budapest belterületén szombaton a hőmérséklet napi középértéke 15,4 fok volt, a sokéves átlagnál 3,4 fokkal alacsonyabb.

a balaton vizének hőmérséklete vasárnap 11 órakor siófoknál 17 fok volt.

vasárnap 12 órakor budapesten a hőmérséklet 21 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1016 hpa, változatlan.

1 órán át sütött a nap. A legmagasabb hőmérséklet 20-25

BA

várható időjárás az ország területén ma estig:

Északon többször megnövekszik a felhőzet és ott jelentéktelen zápor is előfordulhat. Másutt tulnyomóan derült, száraz idő várható. Hajnalban helyenként erősen párás lesz a levegő. az északnyugatra forduló szél időnként megélénkül. a hőmérséklet hajnalban 3, 8, délután 18, 23 fok között lesz.

előrejelzés budapest területére vasárnap reggelig:

Időnként megnövekszik a felhőzet, de eső nem lesz. a szél északnyugati irányból többször megélénkül. késő este 15, hajnalban 8 fok körül lesz a hőmérséklet.

előrejelzés a balaton térségére ma estig:

a balatonnál ma estig a napsütést időnként kisebb felhősödés zavarja meg, eső azonban nem valószínű. a délnyugati szél időnként megélénkül, délután 23, 24, este 16 fok körül lesz a hőmérséklet. a víz 17 fokos.

a duna vízállása budapestnél 206 cm, a víz hőmérséklete 17 fok.  
/mti/

il olt  
14.38 070986 2378

--

sb0020 4 150 mtib1022

hétvégi munka a földeken /1. rész/

1986. szeptember 7. - a kedvező időjárást kihasználva országszerte felgyorsultak a kora őszi mezőgazdasági munkák; ezen a hétvégén is nagy erővel dolgoztak a gazdaságok és a szövetkezetek az új vetések magágyának előkészítésén, a zöldségfélék és a gyümölcsök betakarításán, hogy a közelgő hajnali fagyok kártevését megelőzzék. pest megyében vasárnap is nyújtott műszakban dolgoztak a szántásokon a traktorok, az elmúlt hetekben lehullott csapadék ugyan némileg lazított a talajon, de a gépek így is nehezen haladtak, s a még mindig kemény földben sokszor tört az eke. ennek ellenére ezen a

3A

vidéken a hét végére több száz hektáryi területen végeztek az őszi talajmunkákkal. a megye gazdaságaiban folyamatosan szórják ki a szerves és műtrágyákat az őszi vetésű növények alá, csakugy, mint borsod megyében. az ország legészakibb termőföldjein is nehezíti a száraz talaj a vetés előkészítését, de azért a tervezett területnek már 40 százalékán kész magágy várja az ősziakat.

sokhelyütt megérett már a betakarításra a kukorica. jó ütemben halad a silókukorica vágása borsodban, ahol a termőterületnek többi feléről már betakarították a termést. fejér megye több nagyüzemében is munkához láthattak a kombájnok, de a java még hátra van, mert ezen a vidéken több mint 80 ezer hektárról kell betakarítani a kukoricát. a győr-sopron megyei, 25 ezer hektáron gazdálkodó tajta-hansági állami tangazdaságban is a kukorica törése adta a hétvégén a legtöbb munkát. itt vetőmagnak való kukoricát természetnek, amelynek nagyobb részét külföldön értékesítik. az idei termés az aszályos időjárás ellenére is jónak mondható, mert a kukorica táblákat többször is megöntözték. 9mint

a csongrád megyei gazdaságokban még most is öntözik a másodvetésű növényeket és a legtöbb helyütt ezen a hétvégén is ügyeletet tartottak az öntöző berendezések mellett. a megye vöröshagymájáról híres makói körzetében vasárnap utoljára mentek ki a földekre az idei termést felszedni. a szegedi fűszerpaprika szedése azonban még csak az elején tart, sok még a félig érett eső. a szegedi körzetben az idén korán kezdődött meg a paprika szedése, ezért arra számítanak, hogy az ősszel háromszor is szüretelhetik ezt a fűszernövényt. szedik a kalocsai fűszerpaprikát is, amelyből a mostani hétvégén 300 vagonnyi örleménynek való került le a bokrokról. a szárazság miatt az idén rövidebbek lettek a csövek a szokásosnál, ezért hosszú őszt várnak a termelők, hogy a kormosodó csövek beérésével még javulhasson a termés hozamán.

a gazdaságok igyekeznek a zöldségfélék betakarításával is. a szegedi konzervgyárban vasárnap is teljes műszakot tartottak, hogy veszteség nélkül, a lehető legjobb minőségben dolgozhassák fel az óriási tömegben érkező zöldségféléket. /folyt. köv./ be/il olt  
15.04 070986 2798

3A

--

sb0021 4 150 mtib1023

hétvégi munka a földeken /2. rész/

vasárnap mintegy 150 tonna lecsókonzervet és 50 tonna paradicsom sűrítményt készítettek, szovjet megrendelésre pedig 80 tonna vegyes savanyúságot dolgoztak fel. a konzervgyár munkáját nagyban segíti, hogy több partner gazdaságuknál is működnek előfeldolgozó paradicsomlé vonalak, s így már félkész terméket kaphatnak tőlük. a mecsekajjai kiskertek is tömegesen ontják a zöldségféléket. pécs környékén alakult ki az ország egyik legnagyobb kertővezete, ahol a becslések szerint 15-20 ezer kisebb-nagyobb parcellán termelnek zöldségféléket és gyümölcsöt a városi lakosok. vasárnap szinte minden kiskert-tulajdonos a termés betakarításán dolgozott, s délután karavánokban szállították haza, gyalogszernel, kerékpárral, autóval vagy autóbusszal a friss zöldséggel, gyümölccsel megrakott kosaraikat.

szedték a gyümölcsöt az ország legnagyobb almáskertjében, szabolasz-szatmár megyében is. a hét végéig az itt termelt almának csaknem egynegyed része már tárolókba került és jó ütemű az exportja. eddig már csaknem 50 ezer tonna szabolcsi almát szállítottak el külföldre. ez a teljesítmény - időarányosan - példa nélküli a keleti országrészben, igaz az idén eddig csomagolóeszköz-ellátási gondjaik sem voltak. szedik az almát a borsod megyei nagyüzemi ültetvényeken is, bükkalján pedig a szokásosnál két héttel korábban megkezdődhetett a korai érésű szőlőfajták szüretelése. /mt1/

be/kru,dáv,osér,tób,lász,igó,áos,tne/il olt  
15.06 070986 1472

--

sb0022 4 150 mtib1025

a madisz-rohambrigádok egykori tagjainak találkozója tatabányán /1. rész/

1986. szeptember 7. - a madisz-rohambrigádok egykori tagjait látták vasárnap vendégül a tatabányai szénbányánál, azokat, akik 40 évvel ezelőtt az ifjusági szövetség felhívására elsőként jelentkeztek rohammunkára és tatabányára indultak, hogy ott néhány hónapig bányászokként dolgozzanak. többnyire budapesten élő fiatalok vállalkoztak a nehéz és számukra ismeretlen bányamunkára. a tatabányai találkozón hatvanötven képviselték az „első százakat”, köztük volt timár mátyás, a magyar nemzeti bank elnöke, nagy richárd, a fővárosi tanács elnökhelyettese, osztrovszky györgy akadémikus és lajtai vera, a pártélet nyugalmazott főszerkesztője.

CS

a megjelenteket antalóczy albert, az mszmp komárom megyei bizottságának első titkára köszöntötte. elismerő szavakkal emlékeztetett a negyven évvel ezelőtti eseményekre, amikor az „első százak”, két hónapig a tatabányai bányákban dolgoztak és ők is nozzájárultak a bányászok szénecatájának sikeréhez. mint mondotta, kritikus időszakban vállalkoztak a rohammunkára a fiatalok, akkor amikor az ország több szemet kért a bányászoktól, mert gyárak, közintézmények, kórházak, iskolák álltak le a szénhiány miatt. a madisz-osok lelkesedése, vállalkozókészsége és példamutatása jó natással volt a bányászokra, ők pedig munkabírást, keménységet tanultak a föld alatt dolgozóktól. az „első százaknak”, részük volt abban, hogy az 1946-os szénecatában néhány hónap alatt 390-ről 500 vagonra emelkedett a tatabányai bányák napi termelése.

fekete lajos, a tatabányai szénbányák vezérigazgatója a négy évtized alatt végbement változásokról tájékoztatta a résztvevőket. az egykori rohambrigád tagjai még alacsony munkahelyeken, kuszva-mászva közlekedtek, a mostani bányatársaságok szinte csarnok-méretűek. a súlyos szivlapátot nagy teljesítményű gépek váltották fel. akkor fával biztosították a munkahelyeket, most acélmonstrumok védik a bányászokat az egyik főveszélytől, az omlástól. a 40 év alatt 100 millió tonna szén került felszínre a bányákból, s azoknak az aknáknak a szénvagyona már kimerült, amelyekben dolgoztak a madisz-osok.

a jelenlevők felidéztek a 40 évvel ezelőtti hónapok történetét, elmondották, hogy milyen nehéz körülmények között rossz bakancsban, szakadt ruhában dolgoztak. a kimerítő műszakok után kilométereket gyalogoltak szálláshelyükre, ahol szalmaszéken feküdtek. a bányászok először idegenkedve fogadták őket, mert nem bíztak kitartásukban. amikor viszont látták, hogy az egész műszak alatt keményen dolgoznak, szívükbe fogadták őket. /folyt. köv./

ráb/il olt  
15.35 070986 2619

CS

--

sp0023 4 150 mtib1026

a madisz-rohambrigádok egykori tagjainak találkozója tatabányán  
/2. rész/

non/györgy, a madisz egykori főtitkára visszaemlékezésében arról beszélt, hogy az ifjusági szövetség hogyan fogta össze azokat a fiatalokat, akik tenni akartak az ország újjáépítéséért, a demokrácia megszilárdításáért.

a találkozó résztvevőinek bemutatták tatabánya új létesítményeit  
is. /mti/  
ráb/il olt  
15.38 070986 0399

-.-

sb0024 4 160 mtib1027 /felhasználható 18 órától!/

várvédőkre emlékeztek szigetváron

1986. szeptember 7. - az 1566-os hősi várvédelemre emlékeztek vasárnap szigetváron. a középkori erősség sáncárkában mozsárágyú dörgése idézte fel a hajdani ostrom vészterhes hangulatát. az utolsó ágyulövést követően katonai tiszteletadással egybekötött koszorúzási ünnepséget rendeztek a belső várban levő zrinyi miklós-szobornál. ez volt a drámai esemény helyszíne, innen indultak végső rohamra a várvédők a túlerőben levő török ellen.

a történelmi esemény 420. évfordulója alkalmából háromnapos rendezvénysorozat zajlott le szigetváron. a 82 éves zágon gyula képzőművész alkotásaiból állandó kiállítás nyílt. a várbaráti kör nyilvános emlékülést tartott a szulejmán szultán dzsámiban. a főtéren álló oroszán szobornál - a várvédők hősiességét szimbolizáló emlékműnél - meggyújtották az emlékezés lángját. kitüntették azokat a társadalmi munkásokat, akik az utóbbi időben a legtöbbet tették szigetvárért.

eredeti helyén és eredeti időpontban ismét megkondult a legendás zrinyi-harang. szokatlan órában - szombaton este kilenc órakor szólalt meg, emlékeztetve a város népét zrinyi miklós és katonái önfeláldozó hazaszeretetére. a középkori eredetű harang a török nódoltság idején a föld alatt „rejtőzködött”, a xviii. század második felében találták meg és öntötték újra. nemrég fejeződött be a város közepén álló plébániatemplom műemléki helyreállítása és visszanelyeztek a harangot a templom tornyába.

CS

a program érdekes eseménye volt vasárnap a muszola játékok felelevenítése. a török eredetű muszola szó olyan füves térséget jelent, ahol a fiatalok találkoznak, szórakoznak, játszanak. a szigetvár keleti részén levő legelőt ma is muszolának nevezik, évszázadokon át - egészen a negyvenes évek végéig - az volt a játékok színhelye. a tinódi művelődési központ újból életre keltette a muszolat, mégpedig a népi sportjátékok seregszemléjeként. a legügyesebb játékosok muszola-díjat kaptak. /mti/

igó/il olt  
15.46 070986 1978

-.-

sb0025 4 150 mtib1028

utburkolatcsere szolnokon

1986. szeptember 7. - a hétfőn nyújtott műszakban dolgoztak az aszfaltútépítő vállalat brigádjai a 4-es számú főközlekedési út szolnoki szakaszának burkolatcserején. az utfelújítást szombaton és vasárnap újabb gépek munkába állításával gyorsították az első ütemre tervezett ötvös tér és ságvári körút közötti 900-méteres szakaszon. ezúttal a hódmezővásárhelyi és a székesfehérvári közútépítő vállalatoktól érkezett segítséggel négy aszfaltmaró dolgozott a debrecen felé vezető utpályán, s két nap alatt közel négyezer négyzetméter régi burkolatot távolítottak el. az alsó négy centiméter vastag réteg felmarása után az új aszfaltszőnyeget hasonló vastagságban visszatöltötték. a kivitelezés osztrák technológiával történik, amelyet még kevés helyen alkalmaztak hazánkban. lényege: egy speciális berendezés segítségével a bitumen molekula-szerkezetét úgy változtatják meg, hogy az eddiginél keményebbé és tartósabbá válik. így a hagyományos módszerrel készült utaknál ellenállóbb lesz a kopással és gyűrődéssel szemben.

a felpályás utlezárást is igénylő munka második fázisában - immár kétsávnyl szélességben - kerül sor a felső záró réteg terítésére. a kétlépcsős megoldásra azért van szükség, hogy a tranzitforgalomban minél kevesebb zökkenőt okozzon az elkerülhetetlen burkolatcsere. /mti/

laz/il olt  
16.39 070986 1351

CS

-.-

sb0026 4 150 mtib1029

## bányásznap i ünnepségek /1. rész/

1986. szeptember 7. - bányásznap i ünnepségeket rendeztek vasárnap baranyában, komárom megyében, a mátraalján és borsodban.

gazdag ünnepi programmal köszöntötték a 20 ezernél több szén-éne- és aknamélyítő mecseki bányászt baranya megyében. a pécsi szabadtéri színpadon faluvégi lajos, a minisztertanács elnökhelyettese és lakatos ernő, az mszmp kb agitációs és propagandaosztályának vezetője részvételével a népszabadság fórumát rendezték meg, amelyen a meghívott vendégek és a lap vezető munkatársai válaszoltak a hozzájuk intézett kérdésekre. komlón és pécsen népművészeti kirakodóvásárt rendeztek, népi együttesek és színművészek léptek a közönség elé a szabadtéri színpadokon. a baranyai bányásznap i rendezvények, a pécsújhegyi stadionban, a műjégpályán, a szabadtéri táncszínen, az uránvárosi szabadidőparkban és a komló melletti sikonda tószínpadán szórakoztató műsorokkal zárultak.

komárom megye három szénmedencéjében, dorogon, oroszlányban és tatabányán vasárnap folytatódott az ünnepségek. tatabányán és oroszlányban országos népi és iparművészeti vásárt rendeztek, amelyen az árak mellett gazdag kulturális program is várta az érkezőket. táncegyüttesek, zenekarok és bábcsoportok léptek fel. felfaragó-, színháztörténeti- és fotókiállítás is nyitottak a városban. dorogon néptáncegyüttesek tartottak bemutatót. oroszlányban vidám délutánt rendeztek fővárosi humoristák közreműködésével. mindhárom bányavidéken a bányaiüzemek nyugdíjasait is meghívták az ünnepségekre.

a mátraaljai szénbányák vállalat központjában, gyöngyösön vasárnap egésznapos programmal ünnepelték a 36. bányásznapot. délelőtt a dimitrov kertben rendezett ünnepségen kovács lászló, a bányaiipari dolgozók szakszervezetének főtitkára köszöntötte a mátraaljai bányászokat, és nagyra értékelte az ország legnagyobb külszíni szénbányája kollektívájának erőfeszítéseit. a visontai bányászok az idén is rendszeresen és maradéktalanul kielégítették fűtőanyaggal a szomszédos gagarin hőerőmű igényeit, és egész évben mintegy 6 millió tonna szén termelésére vállalkoztak. a mátraaljai szénbányászoknak 57 millió forint hűségjutalmat fizettek ki, s többen kaptak kitüntetések és prémiumot a jobb minőségű munkáért. /folyt. köv./

-cz/11  
16.42 070986 2278

--

sb0027 4 150 mtib1030

## bányásznap i ünnepségek /2. rész/

a borsodi bányász-vegyész városban, kazincbarcikán a bányásznap i ünnepségekhez kapcsolódva immár az 5. alkalommal rendezte meg a helyi népfrentbizottság az új kazinci napok kulturális rendezvénysorozatát, amely a borsodi szénbányák fennállásának 200 éves jubileumi programjához kapcsolódott. kazincbarcika új városrészében, annak terein iskolában, a helyi művelődési központban, a szabadtéri színpadon sok ezer embernek kínáltak két napon át jó szórakozást, hasznos időtöltést a színvonalas kulturális és sportműsorok, vetélkedők, színpadi bemutatók, zenei programok. több amatőr művészeti csoport, divatbemutató, tűzoltó bemutató szórakoztatta a közönséget. /mti/  
-cz/kász,tre,kov.ráb/il olt  
16.50 070986 0739

--

sb0028 4 130 mtib1032

## hétvégi idegenforgalom

1986. szeptember 7. - a hűvösebb napok beköszöntésével vasárnap szinte üresek voltak a strandok, budapesten a palatinuson mintegy 2000 - főleg külföldi - vendég fordult meg, mindössze kétszázan keresték fel a csillaghegyi strandot, s a kempingezőkkel együtt is csupán 250-en látogattak a római fürdőre. a szentendrei papízigeti, a velencei és a gödi fürdők együtt összesen alig 500 látogatót fogadtak. a velencei-tavi strandok is csendesek voltak, a partokon csak sétálókat, illetve horgászokat lehetett látni.

egyre többen keresték fel azonban országszerte a kirándulóhelyeket, benépesültek a budai hegyek, a gyaloglás mellett sokan választották közlekedési eszközül a libegőt. élénk volt a forgalom a dunakanyarban. a szentendrei skanzenben nagy sikere volt a süttői lakóházban rendezett mézeskalácssütésnek, -vásárnak és a gyékényből készített gyermekjátékok bemutatójának. visegrádon a hazaiak mellett osztrák, nszk-beli és csehszlovák turisták ezrei keresték fel a várat, s a vácrátóti arborétum őszi színeiben a külföldi turisták mellett szabócs és veszprém megyéből érkezett iskolások gyönyörködhettek. hangulatos folklór műsort rendeztek ndk-beli vendégeknek a horányban, kisorosziába pedig szovjet turista csoportok látogattak.

CF

a kellemes napsütés sokakat oszlogatott a szabadba fejeér megyében is. a legtöbben a hegyvidékeket keresték fel, a vértés turista ösvényeit, a velencei hegység enyhe kaptatóit járták be a turisták. a vértés dolomitos sziklás hegyoldalai már a koraósz jeleit mutatják, sárgulnak a cserjék, bokrok s a magasodó fák lombja. a hegység közkedvelt turistapihenőit rendbehozták az elmúlt napokban, kitisztították ismét a források környékét, s ahol kellett elvégezték a szükséges javításokat.

igazi kiránduló hétvége volt a hajduságban. többen vállalkoztak családi kerékpárturára a város melletti erdős pusztákon. a vekeri-tónál látványos lovasprogramokkal várták a turistákat, a bemutató után a bátrabbak nyeregbepattanhattak, s lóháton járhatták be az erdőspuszták nevezetes helyeit, a mesterséges tórendszert, s eljuthatnak a környék növény és állatvilágát bemutató erdei tájnézőkhoz. benépesültek a hétvégén a keleti-főcsatorna partján lévő vállalati pihenőházak is. a debreceeni és hajduszoboszlói kempingek külföldi vendégei a hortobágy megtekintésével töltötték a hétvégét. /mti/

-cz/il/dáv/kru/tár/il olt  
17.40 070986 2396

--

sb0029 4 130 mtib1033

a spanyol ensz-társaság küldöttsége hazánkban

1986. szeptember 7. - a magyar ensz-társaság meghívására szeptember 3. és 7. között hazánkban tartózkodott a spanyol ensz-társaság küldöttsége francesco noguero i vallverdu főtitkár vezetésével.

a delegáció tárgyalt simai mihállyal, a magyar ensz-társaság elnökével, gömbös ervin főtitkárral, és az intéző bizottság több tagjával. a megbeszéléseken szó esett az európai béke és biztonság feltételeiről és jövőjéről, a gazdasági, technológiai, környezetvédelmi és kulturális együttműködés fejlesztésének lehetőségeiről. megvitatták azt is, az ensz-társaságok hogyan járulhatnak hozzá e folyamatok erősítéséhez. a két szervezet vezetői véleményt cseréltek az ensz-társaságok világszövetsége közeli napokban berlinben kezdődő x. európai regionális konferenciáján szereplő témákról, így az ensz és szervezetei jelenlegi problémáiról és jövőbeni feladatairól.

a spanyol küldöttség budapesten találkozott az állami és társadalmi élet több képviselőjével és látogatást tett nógrád megyében. /mti/  
il olt

17.54 070986 1069

--

sb0030 4 150 mtib1035

befejeződtek a „hirös napok „86,,

1986. szeptember 7. - vasárnap kecskeméten folklór műsorral ért véget a „hirös napok „86,, rendezvénysorozata. több ezer érdeklődő tekintette meg a város főterén a népi együttesek felvonulását és műsorát.

négy megye több nemzetiségű táncosai a petőfi sándor sugáruton haladtak a főtérrig. nagy taps köszöntötte a kalocsai népi együttes menettáncát. színes népviseletben ropták a táncot a bácskai néptánc együttesek, a szolnok és pest megyei szövetkezetek néptánc csoportjai. hétszáz táncos vonult végig a város főutcáján és a táncosok estébe nyulónan tartották műsorukat.

a „hirös napok „86,, számos rendezvénye több mint százezer érdeklődőt vonzott: legtöbben - 25 ezren - a vasárnapi zárórendezvényeken vettek részt. a rendezők sikeresnek értékelik a három szakmai fórumot, amelyen kertészeti, ügyvitelgépészeti és kereskedelmi témákban 1500 szakember cserélte ki véleményét. nagy sikere volt a virágkiállításnak, a kertészeti és élelmiszeripari, valamint a mezőgazdasági kisgép- és vegyi anyag-bemutatóknak. élénk forgalmat bonyolítottak le a vendéglátó egységek, a halászcsermák. /mti/

lász/il olt  
18.26 070986 1160

--

sb0031 4 150 mtib1036 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. szeptember 7. - az országos meteorológiai intézet jelenti vasárnap este: derült, száraz idő várható.

várható időjárás hétfő estig:

-----  
folytatódik a tulnyomóan derült, száraz idő, legfeljebb északon növekszik meg átmenetileg a felhőzet és ott jelentéktelen zápor lehet. a nyugati szél megélénkül. legmagasabb nappali hőmérséklet 18, 23 fok között alakul. /mti/  
il olt

18.30 070986 0470

--

sb0032 4 160 mtib1037

## agrárfilmszemle kecskeméten

1986. szeptember 7. - vasárnap kecskeméten a tudomány és technika házában ünnepélyes eredményhirdetéssel befejeződött a II. nemzetközi agrárfilm- és videoszemle négynapos rendezvénysorozata.

a mezőgazdasági szakmai ismeretek cseréjét, tudománynépszerűsítést segítő nemzetközi filmes seregszemlén a zsüri mintegy 20 ország közel 100 alkotását értékelte. a bemutatott 43 film és 38 videoműsor közül a falu-fejlesztéssel, a falu szociológiai kérdéseivel foglalkozó kategóriában az első díjat: „a föld biztosíthatja a megélhetést”, című angol film, az új tudományos eredményeket népszerűsítő alkotások közül: „az erdőszet svédország zöldaranya”, a környezetkímélő termelési eljárásokat ismertető kategóriában: „a kert mindenkié”, című magyar videoműsor, az oktató műsorok közül: „a pollen”, című spanyol film kapta.

a zsüri kecskemét város tanácsának fődíját „a káli örökösök”, című magyar filmek ítélte. az alkotás a káli-medence falvainak szociográfiai ihletésű bemutatására vállalkozott 15 percen, feltárva a fiatalabb generáció elvándorlásának okait - érzékeltetve a jelen és a jövő tendenciáit is. a film a mafilm propaganda stúdiójában készült, rendezője master józsef, operatőr varjasi tiber.

a bemutatón, az agrárfilmek rendezői számára tanácskozást tartottak a mezőgazdasági témák megfilmesítési módjairól. /mti/ opl/il olt

18.37 070986 1401

--

sb0033 4 160 mtib1038

## a hungaroton hanglemezek hetek nyitóhangversenye

1986. szeptember 7. - georg friedrich handel brockes-passiója csendült fel vasárnap a zeneakadémián, ahol a hungaroton hanglemezek budapesti nyitóhangversenyét rendezték meg. a handel-oratórium a hanglemezek hetek kiadványai között jelent meg.

a mű a patinás koncertteremben martin klietmann, gáti istván, zádori mária, farkas katalin, guy de mey, gunther burzynski, bártfai-barta éva, baján péter, rajnai gábor, lax éva, a stadtsingerchor halle kórus és a capella savaria közreműködésével, nicholas mcgegan vezényletével hangzott el.

GF

az esten átadták az „év hanglemeze”, -díjakat is. a művelődési minisztérium a liszt: szent erzsébet legendája című oratóriumfelvételt, frescobaldi: canzonni alla francese című lemezét - ezen karasszon dezső szólaltatja meg a „hangszerek királynőjét”, - azt a korongot, amelyen vivaldi concertóit és szimfóniáit a capella savaria tolmácsolja, a hommage á scarlatti című lemezt, a schola hungarica felvételét, amelyen istvánffy benedek musica sacra-ja hallható, a lajtha lászló széki gyűjtését tartalmazó albumot, valamint három irodalmi lemezt: a parasztbibliát, szilágyi domokos verseit és az egyszer volt budán kutyavásárt részletesen ebben az elismerésben. a díjakat drecin józsef művelődési minisztériumi államtitkár adta át. /mti/

t cs/bc/il olt  
19.09 070986 1359

--

sb0034 4 130 mtib1039

## ifjúsági napok miskolcon

1986. szeptember 7. - vasárnap este záróünnepséggel és Lampionos utcabállal ért véget miskolcon az ifjúsági napok rendezvénysorozat. a kisz miskolc városi bizottsága negyedik alkalommal rendezte meg a programot. budapest és az ország számos megyéje ifjúsági delegációkat küldött miskolcra, ezenkívül fogadták a csehszlovák és lengyel testvérvárosok ifjúsági küldöttségeit is.

a négynapos programon csaknem 100 rendezvényt tartottak. így többek között 20 ezer fiatal részvételével ifjúsági nagygyűlést rendeztek. ötezer elsőosztályos középiskolás fogadalmat tett arról, hogy a hagyományokat ápoló, a várost gyarapító polgárai lesznek miskolcnak, megszervezték a fiatal közgazdászok és műszakiak megyei találkozóját, ezenkívül a fiataloknak alkalomuk volt találkozni a kisz vezetőivel is. öt miskolci lakótelep szellemi és ügyességi vetélkedőjén az első díjat az avas déli-lakótelep csapata nyerte meg; jutalmul játszótéri felszerelést kaptak. a sétáló utcán sátras kirakodó vásár volt; népművészek, iparművészek, kézművesek állítottak ki. a városi sportcsarnokban teltház előtt nagyszerű koncert volt, amelynek bevételét a társadalmi összefogással felépülő miskolci uttoróttábor javára ajánlották fel. megrendezték a várostörténelmi stafétát, ezen kívül irodalmi kávéházban fiatalok vita-délutánjára került sor.

GF

a iv. miskolci ifjúsági napok rendezvénysorozatát dobozy zsolt, a kisz miskolci városi bizottságának első titkára zárta be. hangsúlyozta: a rendezvény és az egyidőben zajló megyei ifjúsági könyvnét elérte célját. a kulturális és szórakoztató műsorok tartalmasak voltak, a rendezvényeken mintegy 80 ezren vettek részt.

/mti/  
tré/il olt  
19.13 070986 1695

--

sb0035 4 150 mtib1041

budavári vigságok

1986. szeptember 7. - buda visszavivásának 300. évfordulója alkalmából vasárnap a várban folytatódott a „fel budára”, rendezvénysorozat programjai.

a kapisztrán téren tartották meg a kisasszony napi vásárt, amelyre kosztümös felvonulók hívogatták zeneszóval a látogatókat. a vásárfiák mellett a téren még számos más látványosság is várta az érdeklődőket. a reneszánsz harsona együttes tagjainak jóvoltából fanfármuzsikák is felcsendült a várban, és mintha évszázadokat forgott volna vissza az idő kereke, ismét hintók gördültek sétakocsizókkal az ódon utcákon.

a budafoki ifjúsági zenekar térzenét adott, majd népzenei együttesek szórakoztatták a közönséget. ezután „fegyver kívántatik”, címmel a magyar néphadsereg művészegyüttesének zenés irodalmi műsorát tekinthették meg az érdeklődők, majd táncházzal ért véget a vasárnapi budavári vigság. /mti/

be/il olt  
20.03 070986 0907

21<sup>31</sup>

CS

--

sb0036 4 130 mtib1042

Losonczi pál - hazaérkezés

1986. szeptember 7. - Losonczi pál, az mszmp politikai bizottságának tagja, az elnöki tanács elnöke - aki küldöttség élén helsinkiben járt vasárnap hazaérkezett. a delegáció - amelynek tagjai kovács lászló külügyminiszter-helyettes és hargita árpád hazánk helsinki nagykövete voltak - a magyar népköztársaság képviselőjében részt vett urho kaleva kekkonen, a finn köztársaság volt elnöke temetésén.

Losonczi pál fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent trautmán rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke, eleki jános, az elnöki tanács tagja és várkonyi péter külügyminiszter. ott volt narri salmi finnországi budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

cs/il olt  
21.40 070986 0726

--

sb0037 4 180 mtib1044

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke

1986. szeptember 7. -

sb0001 tartósabb elemek  
sb0002 tüzelőolaj helyett faapriték  
sb0003 komplett sajtógyarak, takarmánykeverők exportra  
sb0004 vetőmagüzemet épít az ikr  
sb0005 szüreti napok sopronban  
sb0006 felújítják a deák-kuriát  
sb0007 családi főzőhelyek baranyában  
sb0008 ki tud többet a szovjetunióról? - vetélkedő  
sb0009 könyv debrecen műemlékeiről  
sb0010 kamarakonzertek kistelepüléseken  
sb0011 újabb szunyogirtás a balaton-parton  
sb0012 magyar vezetők köszöntőlevele  
sb0013 magyar pugwash-vezetők nyilatkozata  
sb0014 kijavították a népszínház utcai hibás vízvezetékét  
sb0015 próbázem a „piros”, metró új köpontjában  
sb0016 üdvözlő távirat /brazília/  
sb0017 kiállítás hódmezővásárhelyen  
sb0018 elutaztak a finn nődelegációk  
sb0019 időjárás-jelentés - csendes, kora őszi idő

CS

bel

- 28 -

1986.09.07.

sb0020 hétfői munka a földeken /1. rész/  
sb0021 hétfői munka a földeken /2. rész/  
sb0022 a madisz-rohambrigádok egykori tagjainak találk. /1.rész/  
sb0023 a madisz-rohambrigádok egykori tagjainak találk. /2.rész/  
sb0024 várvédőkre emlékeztek szigetváron  
sb0025 utburkolatcsere szolnokon  
sb0026 bányásznap ünnepségek /1. rész/  
sb0027 bányásznap ünnepségek /2. rész/  
sb0028 hétfői idegenforgalom  
sb0029 a spanyol ensz-társaság küldöttsége nazánkban  
sb0030 befejeződött a „hírös napok ’86,,  
sb0031 időjárás-jelentés  
sb0032 agrárfilmszemle kecskeméten  
sb0033 a hungaroton hanglemez hetek nyitóhangversenye  
sb0034 ifjúsági napok miskolcon  
sb0035 budavári vigaságok  
sb0036 losonczi páál - hazaérkezés  
sb0037 tartalomjegyzék

készült az mti belföldi főszerkesztőségében  
főszerkesztő: kovács györgy, szerkesztette: oltvány ottó  
- v é g e -

/mti/ il olt  
21.51 070986 1733

.-.

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

60,008/X

## Belföldi hírek

budapest, 1986. szeptember 08.

bel

h é t f ő

sb0001 4 150 mtib1001

egységes számítógép-hálózat a kutatóknak

1986. szeptember 8. - a magyar tudományos akadémia központi fizikai kutató intézetében egységes helyi hálózatba kapcsolják az ott működő különböző típusú számítógépeket. a több tízmillió forintba kerülő szakaszos fejlesztés terve tavaly készült el és az idén hozzáláttak a hálózat kiépítéséhez.

a kfk-ban a több esztendeje tartó fejlesztési program eredményeként nagy teljesítményű számítógép-parkot hoztak létre. az intézet számítóközpontjában az egy évtizede működő r-40 típusú számítógép mellé az idén vásároltak egy újabb közepes teljesítményű, r-4b típusú szovjet számítógépet. a két gép együttesen 2 millió gépelt oldalnyi információ befogadására képes. emellett a kfk öt kutatóintézetében csaknem 100 tpa, valamint jelentős számú különböző típusú személyi számítógép segíti a kutatók munkáját. ezeket a számítógépeket azért kapcsolják egységes helyi hálózatba, hogy meggyorsítsák a kutatók közötti információcserét.

a fejlesztés első szakaszában - ebben az esztendőben - megvalósítják a részecske- és magfizikai kutató intézet valamint a mérés- és számítástechnikai kutató intézet számítógépeinek hálózatba kapcsolását, és ezek összeköttetését a kfk számítóközpontjával. a tervek szerint 1989-re a kfk többi kutatóintézetét is bekapcsolják az egységes rendszerbe. így lehetővé teszik, hogy a kutatók azonnal hozzájussanak a munkájukhoz szükséges különböző mérési eredményekhez és más adatokhoz.